29th September 1955]

* 2587 *Q.*—Sri K. VINAYAKAM: Will the Hon. the Minister for Religious Endowments and Transport be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that the Publicity Department of the Government of Madras recently published some wall posters wherein a certain community was represented as practising untouchability against Adi-Dravidas and consequently punished with imprisonment;

(*b*) whether there was a protest from the members of that particular community; and

(*c*) whether it is a fact that the issue of such posters has since been discontinued?

The Hon. Sri B. PARAMESWARAN: (*a*) *to* (*c*) The attention of the hon. Member is invited to the answer given to the starred question No. 2586 asked by Sri P. Rangasamy Reddiar on the same subject.

Sri P. RANGASWAMY REDDIAR: Sir, were the objections and protests raised by a section of the people and the press examined closely by the Government and do the Government agree with these criticisms? If so, have the Government designed alternative wall posters for propaganda purposes?

The Hon. Sri B. PARAMESWARAN: The Government have carefully examined the criticisms that were levelled against them both in the press and outside and decided to withdraw the posters. Government do not propose to print any posters till they get more amount from the Government of India for this purpose.

Sri V. BALAKRISHNAN: இதில் போடப்பட்டிருக்கும் ஐயருடைய படத்திற்குப் பக்கத்தில் ஜரிகைத் தலைப்பாகை கட்டிய ஜாதி இந்து ஒருவருடைய படத்தைப் போட்டிருந்தால் பொருத்தமாக இருக்குமா இல்லையா என்று நான் கேட்கிறேன்.

The Hon. Sri B. PARAMESWARAN: When we think of printing the posters next time we will take up the suggestion of the hon. Member for consideration.

Sri K. VINAYAKAM: இந்த நாட்டில் தீண்டாமையை ஒழிக்க வேண்டும் என்பது சென்னை அரசாங்கத்தினுடைய முக்கிய நோக்கமாக இருப்பதால், அதற்கு இடையூறாக எந்த விதமான எதிர்ப்பு வந்தாலும் அதை அரசாங்கம் உறுதியாக எதிர்த்து நிற்கவேண்டும். இந்தச் சுவரொட்டியிலுள்ளது பிராம்மணர் ஒருவருடைய படந்தான் என்று ஒரு சிலர் சொன்னாலும், "அது பிராம்மணருடைய படம் அல்ல, வைதீகத்தில் நம்பிக்கை வைத்திருக்கக்கூடிய ஒரு இந்துவினுடைய படந்தான்" என்று அரசாங்கம் அதற்கு வேண்டிய தகவல் கொடுக்கவேண்டும். வன்னியகுல க்ஷத்திரியர்கள், ஆசாரிகள் (கோல்ட்ஸ்மித்), செட்டியார்கள் போன்றவர்களும் பூநூல் போட்டுக் கொள்வது வழக்கமாக இருப்பதினால், இதிலுள்ளது பிராம்மணருடைய படந்தான் என்று சொல்லமுடியாது. ஆகவே, இந்த அடிப்படையில் என் அரசாங்கம் உறுதியாக இருக்கக்கூடாது என்று நான் கேட்கிறேன். மற்றவர்கள் இதை எதிர்த்துப் பேசினாலும், எதிர்த்துத் தலையங்கங்கள் பத்திரிகையில் எழுதியிருந்தபோதிலும் இது விஷயத்தில் அரசாங்கம் உறுதியாக இருப்பதினால் தவறு ஒன்றுமில்லை. ஏனென்றால், இந்தப் படம் ஒரு இனத்தவரைக் குறிக்காது. சமூகத்திலே ஒரு கொள்கையை அடிப்படையாக வைத்திருக்கிறார்களே அந்தக் கொள்கையைத்தான் இது எதிர்க்கிறது

என்று அரசாங்கம் உறுதியாக இருக்கவேண்டும். இந்தப் போஸ்டரை வாபஸ் வாங்காமல் இதே மாதிரி திரும்பவும் அச்சிட்டு விளம்பரப்படுத்தி இந்த நாட்டில் தீண்டாமையை ஒழிப்பதற்கு அரசாங்கம் முயற்சிக்குமா ?

THE HON. SRI B. PARAMESWARAN : இந்த தீண்டாமை திட்டத்திலே எல்லா சமூகத்தாருடைய உதவியையும் நாடியிருக்கிறார்கள். ஆகையால் எந்த சமூகத்தாருடைய மனதும் புண்படுவது கூடாது. அரசாங் கத்தாருடைய பிரசாரம் அந்த முறையில் இருக்கவேண்டும். ஒரு தரத்தார் இந்த போஸ்டர்கள் அவர்களைக் குறிப்பதாகக் கருதுகிறார்கள். ஆகையினால் நாம் அவர்களுடைய விருப்பத்துக்கு இணங்கவேண்டும். ஆகவே எந்தத் தரப்பாருடைய மனதும் புண்படாதவாறு இருக்கவேண்டிய நிலை காரண மாக அந்தப் போஸ்டர்களை வாபீஸ் பெற்றுக்கொண்டோம். அடுத்த முறை இந்தப் போஸ்டர்கள் இருக்கவேண்டுமென்றால் அப்போது சொன்னால் கவனிக்கப்படும்.

9–50 a.m. SRI M. KALYANASUNDARAM : பிராமணர்கள்தான் பூநூல் போட்டுக்கொள்ளுகிறார்கள், உச்சிக்குடுமி வைத்துக்கொள்கிறார்கள் என்று சொல்லுவது சரியல்ல. அவர்கள் தந்திரசாலிகள். அவர்கள் காலத்திற்கேற்றபடி மாற்றிக் கொள்வார்கள். அவர்கள் குடுமியை விட்டு விட்டு கிராப் வைத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். ஆனால் நண்பர் ஸ்ரீ விநாய கம் சொன்னபடி மற்றவர்கள் தான் அவர்களைப் பின்பற்றுகிறார்கள். நமது தொழில் மந்திரி கனம் ஸ்ரீ பக்தவத்ஸலம் அவர்கள் ஜாதியைச் சேர்ந்த முதலியார்கள் தீண்டாமையை அனுஷ்டிக்கிறார்கள். கனம் ஸ்ரீ சி. சுப்பிர மணியம் அவர்களது ஜாதியைச் சேர்ந்த வெள்ளாளக் கௌண்டர்களும் தீண்டாமை அனுஷ்டிப்பதில் இளைத்தவர்கள் அல்ல. அப்படியிருக்கும் போது உச்சிக்குடுமியையும் பூநூலையும் போட்டு என் துவேஷத்தை ஏற்படுத்த வேண்டும் என்று அறிய விரும்புகிறேன் ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : This is a matter which enas been closed and it is better that it is not further gone into. Certain objection has been raised to the poster and we are bound to give due light to the feelings of other people. After all, our objective is to remove untouchability and not to offend other people but some people think that by offending other people, we will be able to remove untouchability. On the other hand, perhaps we will be stiffening the attitude of certain people. As Government representing the community as a whole, we are bound to take into account the objections of even a section of the community and we have taken the right course in withdrawing the poster. Therefore, I would request hon. Members to close the matter and not pursue the matter still further.

SRI T. SHANMUGHAM : இந்தச் சிறையில் வைக்கப்பட்டிருக்கும் ஆளுக்குப் பூநூல் இல்லை. ஆகையினால் சிறையில் வைக்கப்பட்டிருக்கும் ஆள் ஐயர் அல்ல என்று தெரிகிறது. ஆகையினால் ஐயர்கள் இதற்காக வருந்த வேண்டாம். இங்கே எல்லோருக்கும் இந்த போஸ்டரைக் கொடுத்தது போல வெளியிலேயும் எல்லோரும் பார்க்கும்படி செய்யலாம். அதில் தவறு ஒன்றும் இல்லை.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : ஸ்ரீ ஷண்முகம் சொல்லு வது சரியாக இருக்குமேயானால் தீண்டாமை அனுஷ்டிப்பது ஒருவரும், வேறு ஒருவரை தண்டிப்பது போலவும் ஆகிவிடும். ஆகையினால் அது சரியல்ல என்று சொல்லிக்கொண்டு அந்தப் போஸ்டர்களை "வித்ட்ரா" பண்ணினதே சரி என்றும் கூறி, இதை மேலும் கிளப்பாமல் இருக்கும்படி கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

SRI S. PANCHAKSHARAM : Sir, is it not the policy of the Government to consistently follow the policy of not wounding

29th September 1955]

the susceptibilities or sentiments of any community? It is done so in the case of other communities like Washermen and Yadhavas where certain sons have been banned. Similarly here also, the Government should follow the same policy when an objection is raised by a particular community against the poster which offends the sentiment of that community.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Some hon. Members seem to think that they can offend one particular community but not other communities. I think that attitude should go and we are bound to protect the interests of all communities as long as we are functioning as Government.

SRI E. T. KUNHAN: മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ, സർ, മേശപ്പുറത്തു വച്ചിരിക്കുന്ന പോസ്റ്ററുകൾ മലബാറിലേയ്ക്കുകൂടെ ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതാണോ? അങ്ങിനെങ്കിൽ എന്തുകൊണ്ടാണ് മലയാളത്തിൽ അച്ചടിക്കാത്തതെന്നറിഞ്ഞാൽ കൊള്ളാം.

MR. SPEAKER: മലയാളത്തിൽ അച്ചടിച്ചിട്ടില്ലാത്തതുകൊണ്ട് മലബാറിലേക്ക് ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതല്ലെന്ന് കരുതാം.

Minimum wages for municipal workers

* 2588 Q.—SRI T. C. NARAYANAN NAMBIAR: Will the Hon. the Minister for Local Administration be pleased to state—

(a) the minimum wage fixed for municipal workers;

(b) the wages paid in Kozhikode and Mangalore Municipalities, respectively;

(c) whether any representations have been received requesting the enhancement of wages of municipal workers in Kozhikode; and

(d) if so, the action taken thereon by the Government?

THE HON. SRI S. S. RAMASAMY PADAYACHI: (a) The minimum wage inclusive of all allowances fixed by the Government for municipal workers is Rs. 25 per mensem.

(b) The wages paid in Kozhikode and Mangalore Municipalities are—

Kozhikode.		*Mangalore.*	
Sweepers and scavengers.	Rs. 36 per mensem (inclusive of allowance).	Urine removers, rubbish lorry mazdoors, night-soil lorry mazdoors and trench diggers.	Rs. 46 per mensem (inclusive of allowances).
Pickers	Rs. 31 per mensem (inclusive of allowance).		
Boy sweepers ..	Rs. 29-12-0 per mensem (inclusive of allowances).	Rat mazdoors, malaria mazdoors, road sweepers, public scavengers, dust-bin mazdoors and private scavengers.	Rs. 40 per mensem (inclusive of allowances).
Burial ground watchmen.	Rs. 28 per mensem (inclusive of allowances).		
Lighters, gardeners, watchmen of traveller bungalows and chatrams, sweepers of dispensaries and boatmen of ferry.	Rs. 33 per mensem (inclusive of allowances).	Anti-mosquito mazdoors (temporary).	Rs. 38 per mensem (inclusive of allowances).